

**Z m l u v a**  
**o poskytnutí dotácie na mzdy a prevádzku**  
**z finančných prostriedkov poukázaných Obci Nižná Myšľa podľa zákona Národnej**  
**rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov**  
**územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  
**v znení zákona č. 171/2005 Z. z. na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov**  
**veku s trvalým pobytom na území Obce Nižná Myšľa v centre voľného času**

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 51 zákona č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 40/1964 Zb.“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, Všeobecne záväzného nariadenia Obce Nižná Myšľa č. 2/2017 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na dieťa materskej školy alebo dieťa školského zariadenia, na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce v centrách voľného času a poskytovaní finančných prostriedkov na stravovanie žiakov (ďalej len „VZN“)

**Číslo zmluvy o poskytnutí dotácie : 4/1/2020**

**Čl. 1**  
**Zmluvné strany**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>1. Poskytovateľ dotácie:</b> | <b>Obec Nižná Myšľa</b>                             |
| Sídlo :                         | <b>Obchodná 104,</b>                                |
|                                 | <b>044 15 Nižná Myšľa</b>                           |
| Zastúpený :                     | <b>Ing. Miroslav Sisák, starosta obce</b>           |
| Bankové spojenie:               | Prima banka   |
| IBAN:                           | SK63 5600 0000 0004 3893 2005                       |
| IČO:                            | 00324493  |
| DIČ:                            | 2021244885  |
|                                 | ako poskytovateľ dotácie (ďalej iba „poskytovateľ“) |
| <br>                            |   |
| <b>1. Prijímateľ dotácie:</b>   | <b>Obec Ždaňa</b>                                   |
| Sídlo :                         | <b>Jarmočná 118/4</b>                               |
|                                 | <b>044 11 Ždaňa</b>                                 |
| Zastúpený :                     | <b>Ing. Ján Kokarda, starosta obce</b>              |
| Bankové spojenie:               | VÚB banka, a.s.                                     |
| Číslo účtu:                     | 2726542/0200  |
| IČO:                            | 00324973  |
| DIČ:                            | 2021245193  |
|                                 | ako prijímateľ dotácie (ďalej iba „prijímateľ“)     |

**Čl. 2**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z finančných prostriedkov poukázaných Obci Nižná Myšľa podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 171/2005 Z. z. na základe žiadosti prijímateľa na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce, v centre voľného času prijímateľa.

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu podľa:
  - a) § 6 ods. 12 písm. b) a písm. d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č. 596/2003 Z. z.“),
  - b) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných a stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
  - c) Všeobecne záväzného nariadenia Obce Nižná Myšľa č. 2/2017 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na dieťa materskej školy alebo dieťa školského zariadenia, záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce v centrách voľného času a poskytovaní finančných prostriedkov na stravovanie žiakov, ktoré prijalo Obecné zastupiteľstvo Obce Nižná Myšľa dňa 13.12.2016 uznesením č. 13/15/2016.

### **Čl. 3**

#### **Účel, výška a použitie dotácie**

1. Poskytovateľ poskytuje dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území Obce Nižná Myšľa v každom centre voľného času pomerným spôsobom.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce Nižná Myšľa podľa žiadosti a aktuálneho zoznamu detí/žiakov navštevujúcich záujmové vzdelávanie v centre voľného času prijímateľa.
3. Celková výška dotácie na jedno dieťa/žiaka na rok je 40 € (slovom: štyridsať eur).
4. Poskytnutie a použitie finančných prostriedkov je účelovo určené na financovanie bežných výdavkov na mzdy a prevádzku záujmového vzdelávania detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce Nižná Myšľa v centre voľného času prijímateľa . Špecifikácia mzdových a prevádzkových výdavkov je určená ekonomickou klasifikáciou rozpočtovej klasifikácie - Opatrením Ministerstva financií SR z 8. decembra 2004 č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhov a klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie (FS č. 14/2004) v znení zmien a doplnkov.
5. Z poskytnutých finančných prostriedkov sa môžu hradiť len bežné výdavky - mzdové a prevádzkové výdavky centra voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti žiadateľa - prijímateľa.
6. Žiadateľ - Prijímateľ, ktorému boli finančné prostriedky poskytnuté (ďalej len „prijímateľ“) je povinný poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra príslušného roka v rozsahu a na účel určený v odsekoch 4 a 5.
7. Prijímateľ si môže vo vyúčtovaní finančných prostriedkov uplatniť len výdavky, ktoré vynaložil na určený účel v príslušnom kalendárnom roku, na ktorý boli poskytnuté.

### **Čl. 4**

#### **Poskytnutie dotácie a jej výška**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce Nižná Myšľa vo výške 40€ pomerným spôsobom.

2. Celkovú výšku finančných prostriedkov poskytnutých prijímateľovi poskytovateľ písomne oznámi do 14 dní od účinnosti tejto zmluvy. Finančné prostriedky za mesiace január – august poukáže poskytovateľ tiež do 14 dní od účinnosti zmluvy prijímateľovi. Platby za mesiace september – december, poukáže poskytovateľ prijímateľovi, na základe aktualizácie zoznamov na nový školský rok. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi predložiť zoznamy do 15. októbra príslušného roka. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky, podľa aktuálnych zoznamov najneskôr do 15. novembra.
3. Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutých finančných prostriedkov v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky finančných prostriedkov poskytovateľ oznámi prijímateľovi do 15 dní od nadobudnutia účinnosti nového VZN.

## Čl. 5

### Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie a predložiť ho poskytovateľovi v termíne do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka na tlačive, ktoré je uvedené v Prílohe. Prijímateľ nebude akceptovať neúplné vyúčtovanie alebo vyúčtovanie, ktorého správnosť nebude potvrdená štatutárnym orgánom prijímateľa, vráti ho na opravu alebo doplnenie. Vyúčtovanie musí obsahovať aj písomnú informáciu o účele použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
2. Finančné prostriedky nepoužité do 31. decembra príslušného kalendárneho roka je prijímateľ povinný vrátiť obci bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. januára nasledujúceho kalendárneho roka na IBAN číslo: **SK63 5600 0000 0004 3893 2005** s príslušným avízom.
3. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s dotáciou v súlade s ustanoveniami § 19 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. a rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu, priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Ak prijímateľ dotácie poskytovanie záujmovej činnosti v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 60 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nevyčerpanú dotáciu na účet poskytovateľa s príslušným avízom.
7. V prípade zistenia neoprávneného použitia dotácie, musí byť táto vrátená do 15 dní na účet poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre prijímateľa v závislosti od výšky upravených podielových daní pre Obec Nižná Myšľa

- v príslušnom roku. Zmena výšky dotácie bude prijímateľovi oznámená písomne. Toto písomné oznámenie bude tvoriť prílohu k zmluve a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
9. Ak prijímateľ uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddávky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi preplatok, po účinnosti tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje vrátiť preplatok na účet poskytovateľa (ako variabilný symbol uvedie svoje IČO) vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 10 kalendárnych dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je prijímateľ povinný poslať avízo poskytovateľovi.

## **Čl. 6** **Záverečné ustanovenie**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa ako aj príjemcu.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každému účastníkovi zmluvy patrí jedno vyhotovenie.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne upravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

Nižná Myšľa, 01.01.2020

Zdaňa, 01.01.2020

-----  
Ing. Miroslav Sisák, v.r.  
starosta obce  
(za poskytovateľa)

-----  
Ing. Ján Kokarda, v.r.  
starosta obce  
(za prijímateľa)